

GEMEINDEINFORMATION



MARKT AU

IN DER HALLERTAU



+ Osterwaal + Reichertshausen + Osseltshausen + Haslach + Rudertshausen + Seysdorf + Abens
+ Hirnkirchen + Dellnhausen + Sillertshausen + Hemhausen + Willertshausen + Günzenhausen

INHALT

AUS DEM RATHAUS

AUS DEM ORDNUNGSAMT

AUS DER FINANZVERWALTUNG

AUS DEM BAUAMT

FESTWOCHELENDE 26.07. UND 27.07.2025

ÖRTLICHE EINRICHTUNGEN

NACHRUF

BESONDERE EREIGNISSE

VEREINSARBEIT/FREIZEIT

VERANSTALTUNGEN

Impressum (Informationspflicht laut § 5 TMG):

Gemeindeinformation des
Marktes Au i. d. Hallertau
V. i. S. d. P.:
Erster Bürgermeister Hans Sailer
Markt Au i. d. Hallertau
Untere Hauptstraße 2
84072 Au i. d. Hallertau

Tel.: 08752 178-0
Fax: 08752 178-24
E-Mail: info@markt-au.de
www.markt-au.de
Redaktion: Hans Sailer
Petra Starunczak

Druck: Buch- und Offsetdruckerei
Alfons Butt e. K.,
Obere Hauptstraße 30
84072 Au i. d. Hallertau
Juli 2025, Auflage 2800 Stück
Nächster Erscheinungstermin
voraussichtlich: Winter 2025

GRUSSWORT UNSERES ERSTEN BÜRGERMEISTERS HANS SAILER



**Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,**

„Das Wetter spielt verrückt“. Hinter diesem leicht dahingesprochenen Satz verbirgt sich leider ein Problem, das die Menschheit in Zukunft zunehmend beschäftigen wird. Der Klimawandel und seine Folgen sind eine Herausforderung, der sich auch Kommunen stellen müssen. Eine Wärmeplanung wird von Städten und Gemeinden gefordert. Der Markt Au geht mit einem großen Schritt voran und plant im Bereich Hochfeld eine Nahwärmeversorgung (siehe S. 15), basierend auf Holz, um Schulen, Kindergärten, Hopfenlandhalle und mögliche weitere Gebäude mit Wärme aus regenerativer Energie kostengünstig zu versorgen. Eine Investition in die Zukunft.

Der schwierigste und aufwändigste Teil der Städtebausanierung im Zentrum von Au ist abgeschlossen (S.16/17) und ergibt vom Pfarrgarten bis hin zum Biergarten des Schlossbräukellers ein freundliches und einladendes städtebauliches Gesamtbild. Erfreulich ist es, dass hier lang leerstehende Räumlichkeiten wieder gewerblich genutzt werden, wie das neueröffnete Kosmetikstudio im Gebäude der alten Post. Der Ankauf der ehemaligen Gaststätte Onassis durch die Marktgemeinde mit dem wunderschönen Biergarten mitten im Zentrum, eröffnet Möglichkeiten der Belebung der Ortsmitte. Auch die Städtebausanierung ist eine Investition in die Zukunft.

Investitionen sind mit Kosten verbunden, dessen ist sich der Marktgemeinderat durchaus bewusst und geht auch verantwortungsvoll damit um. Eine Information zum Haushalt 2025 erhalten Sie auf Seite 12 und 13.

Der Markt Au wächst, die Einwohnerzahl nimmt kontinuierlich zu. Baugebiete in den Ortsteilen (Abens, Reichertshausen, Hemhausen und Osterwaal) stehen vor einer Umsetzung oder werden bereits aktuell bebaut. In Au werden im Innenbereich zunehmend Baulücken geschlossen. Mit der geplanten Änderung der Bayerischen Bauordnung ist mit dem genehmigungsfreien Ausbau von Dachgeschossen mit einer weiteren Nachverdichtung zu rechnen. Mit diesem Siedlungsdruck steigt auch die Anforderung an die Infrastruktur. Der Bedarf an Kindergarten- und Kinderkrippenplätzen kann jetzt schon nicht gedeckt werden. Deshalb hat der Marktgemeinderat im Mai 2022 den Beschluss gefasst einen neuen Kindergarten zu bauen. Bedauerlicherweise ist es nicht gelungen alle Bürger von der Notwendigkeit eines Neubaus und der grundlegenden Innensanierung des Gebäudes „Maria de la Paz“ zu überzeugen. Auch dies ist eine Investition in die Zukunft, besonders in die Zukunft unserer Kinder.

Hintergründe und nähere Information finden Sie im Einlegeblatt in dieser Gemeindeinfo.

Schöne Erlebnisse und Eindrücke sind verbunden mit dem 675-jährigen Jubiläumsjahr der Markterhebung im letzten Jahr. Leider blieb uns der Höhepunkt wegen widriger Wetterverhältnisse versagt. Jetzt ist es endlich soweit, am Samstag, den 26. und am Sonntag den 27. Juli feiern wir unser großes Jubiläumsfest mit einer tollen Festmeile und einem umfangreichen kulturellen Programm auf drei verschiedenen Bühnen. Weitere Informationen und das ausführliche Programm finden Sie auf den Seiten 18 bis 21.

Schon jetzt möchte ich mich bedanken beim Festausschuss, beim Gemeinderat und der Verwaltung und vor allem auch bei den Vereinen, die mit ihrer Mithilfe dieses Fest erst ermöglichen.

Ich hoffe auf ein freundliches Wetter und freue mich auf zwei erlebnisreiche Tage und ein tolles Miteinander.

**Ihr Hans Sailer
Erster Bürgermeister**

**IM RATHAUS
UNTERE
HAUPTSTRASSE 2**

Rentenberatung

Für Rückruf durch
Klaus-Dieter Schmidt
bitte melden unter
Tel.: 08752 178 - 15
(bei Frau Altuntas)

Caritas

Beratungsstelle

jeden Dienstagnachmittag
nach
Terminvereinbarung
Tel.: 08161 5387930

Wertstoffhof

Hochfeldstraße 51

Dienstag: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 bis 13.00
Uhr

Standesamt

Montag - Freitag
8.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag
14.00 bis 16.00 Uhr

standesamt@markt-au.de
Tel.: 08752 178 - 16

AWO-Beratung

*Individuelle Berate für
pflegende Angehörige*

jeden 2. Donnerstag im Monat
von 14.00 bis 16.00 Uhr
nach telefonischer
Vereinbarung
Tel.: 08761 6688-74

vhs - Büro

Montag bis Mittwoch
08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag nach Vereinbarung
Astrid Schindler
Tel.: 08752 178-88

**Diakonie
Geflüchtete**

letzter Donnerstag im Monat
13.00 bis 18.00 Uhr
Frau Ramin
Tel.: 08161 40298018

**Pflegestütz-
punkt**

zweiter Dienstag im Monat
14.00 bis 16.00 Uhr
Hr. Schiller-Schützsack
Terminvereinbarung unter:
08161 60061-982 oder
pflugestuetzpunkt
@kreis-fs.de

**IM GEMEINDE-
GEBIET**

Bauhof

Eschenring 4
Tel.: 08752 9746

Kläranlage

Mainburger Straße 90
Tel.: 08752 1666

Bücherei

Dienstag
17 - 19 Uhr
Samstag
10 - 12 Uhr
Donnerstag:
16 - 19 Uhr
Tel.: 08752 867 663
buecherei@markt-au.de

Jugendpflege

Donnerstag
14.00 bis 16.00 Uhr
und nach Absprache
Philipp Barthelme
Tel.: 0151 10842701
philipp.barthelme
@kjr-freising.de

Notariat Moosburg

Notariat Felix Schmitt
nach telefonischer Anmeldung
Tel.: 08761/727970

**IN DEN RÄUMEN
DER VHS
Obere Hauptstraße 10**

IM BAUAMT

UNTERE HAUPTSTRASSE 1

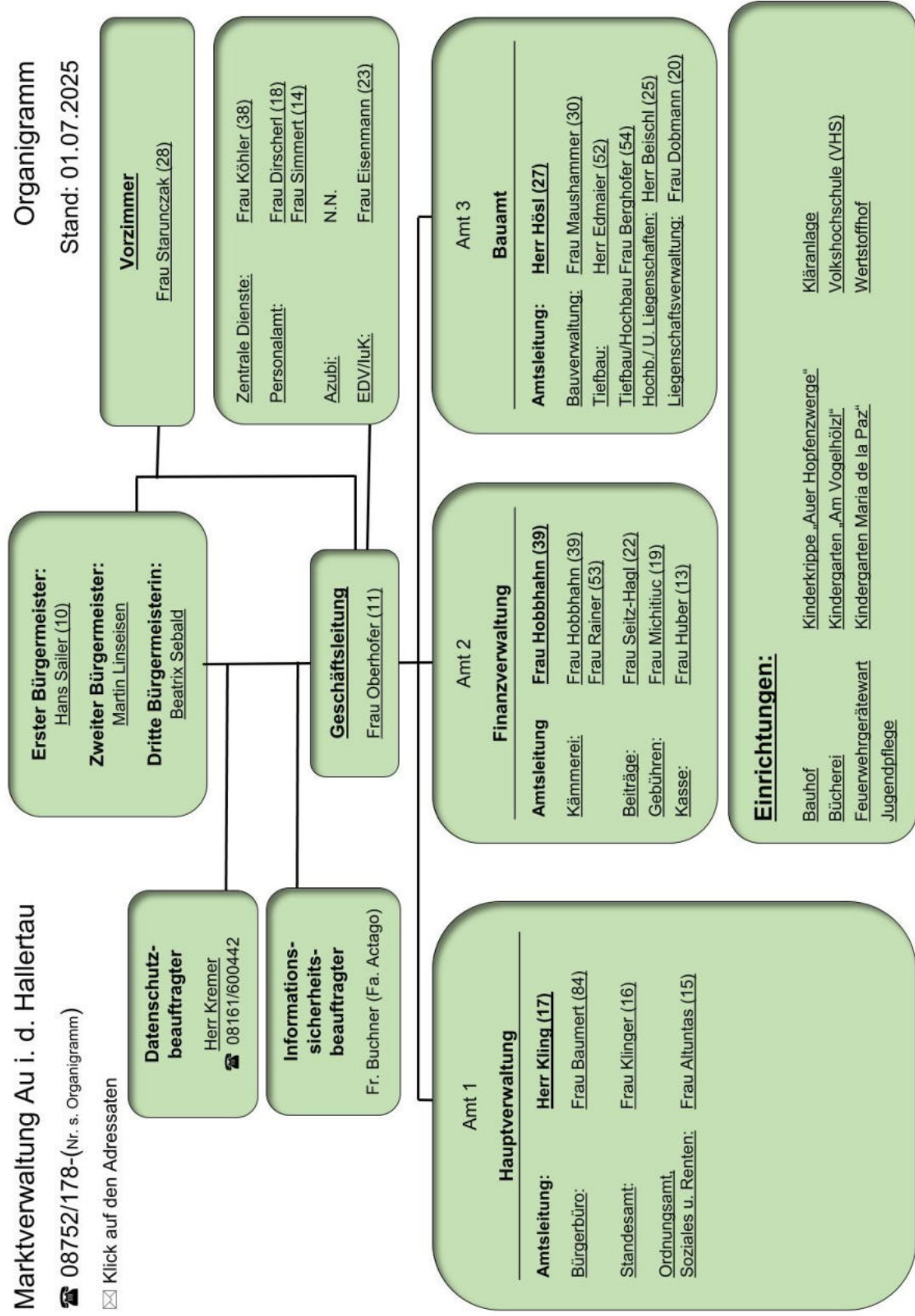
Marktverwaltung Au i. d. Hallertau

☎ 08752/178-(Nr. s. Organigramm)

✉ Klick auf den Adressaten

Organigramm

Stand: 01.07.2025



AUS DEM RATHAUS

Wir begrüßen, verabschieden und gratulieren



v. l. n. r. Hauptamtsleiter Herr Kling, Herr Bauer, Bürgermeister Sailer; Foto: Markt Au

Im Jahr 1999 wurde Herr Günter Bauer als Vorarbeiter des Bauhofes beim Markt Au angestellt und hatte dort bis zum Eintritt seiner Rente im März die Leitung des Bauhofes inne.

Noch im letzten Jahr durfte Bürgermeister Sailer Herrn Bauer zu seinem 25-jährigen Dienstjubiläum gratulieren.

Bürgermeister Sailer bedankt sich für die langjährigen treuen Dienste, die Günter Bauer für den Markt Au geleistet hat. Zur Verabschiedung gab es neben einem herzlichen „Vergelt’s Gott“ auch einen kleinen Genießer-Korb für seine neu gewonnene Freizeit.

Begrüßung neuer Bauhofmitarbeiter und neuer stellvertretender Bauhofleiter



v. l. n. r. Geschäftsleiterin Frau Oberhofer, Herr Kels, Bauhofleiter Herr Hornberger, stellv. Bauhofleiter Herr Forster, Bürgermeister Sailer; Foto: Markt Au

Herr Markus Forster ist seit 01.01.2025 der neue stellvertretende Leiter gemeindlicher Bauhof.

Herr Gunter Kels ist seit dem 01.07.2025 als Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofs beschäftigt. Herr Kels hat vorher als Landmaschinenmechaniker gearbeitet.

Begrüßung neue Mitarbeiter Hopfenlandhalle und Hopfenaufsicht

Herr Rudolf Altmann ist seit dem 01.01.2025 als Hausmeister in der gemeindlichen Hopfenlandhalle tätig. Er war vorher Technischer Mitarbeiter für Heizungs- und Lüftungstechnik an der TUM Freising Weihenstephan.

Herr Michael Bäcker ist seit dem 01.01.2025 in der gemeindlichen Hopfenaufsicht tätig. Er war vorher als Speditionskaufmann tätig und er war seit 15.11.2021 nebenberuflich am Wertstoffhof Au i. d. Hallertau tätig.



v. l. n. r. Geschäftsleiterin Frau Oberhofer, Herr Altmann, Herr Bäcker, Bürgermeister Sailer; Foto Markt Au

Einser-Schüler gesucht!

Schülerinnen und Schüler, die im Abschlusszeugnis eine „1“ vor dem Komma haben und aus dem Gemeindebereich Au in der Hallertau kommen, werden auch in diesem Jahr aufgrund ihrer hervorragenden Leistungen bei einer kleinen Feierstunde geehrt.

Die betroffenen Absolventinnen und Absolventen können sich nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses **bis 08.08.2025** bei Frau Starunczak per E-Mail (starunczak@markt-au.de) oder telefonisch unter 08752/178-31 melden.

BERICHTE AUS DEM RATHAUS

Wichtiges in Kürze

Die **Bürgerversammlung** für den gesamten Marktbereich findet am 13.11.2025 in der Hopfenlandhalle statt.

Für die **Bundestagswahl** am 23.02.2025 waren auch in diesem Jahr unsere ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer wieder stark gefordert. Das Wahlamt des Marktes Au i. d. Hallertau und die Wahlleitung möchten sich daher bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern für den Einsatz bedanken die mit der Übernahme dieses wichtigen staatsbürgerlichen Ehrenamtes und ihrer Mithilfe die optimale Abwicklung der Wahl ermöglicht haben!.

Die Kommunalwahl 2026 findet am 08.03.2026 statt. Eine eventuelle Stichwahl wird am 22.03.2026 durchgeführt.

Für die Marktführungen der Marktstrawanza gibt es neue Termine für das Jahr 2025. Diese finden Sie unter:

<https://www.kolping-au.de/termine-und-preise.html>

Heimatgeschichtn: Im Juni wurden vier Folgen der Heimatgeschichtn im Markt Au gedreht. Die Folgen können über folgenden Link angesehen werden:

<https://www.muenchen.tv/sendung/heimatgeschichtn/>

Trauungen 2025 können während der üblichen Öffnungszeiten des Rathauses oder zusätzlich auf Nachfrage an Sonderterminen stattfinden. Bitte planen Sie rechtzeitig und melden sich im Standesamt Au spätestens vier Wochen vor Ihrem gewünschten Termin unter 08752/178-16.

Der Markt Siegenburg sucht **Teilnehmer für die Deutsche Hopfenzupfermeisterschaft** am 17.08.2025 im Markt Siegenburg. Interessierte melden sich bitte bis zum 31.07.2025 beim Markt Au im Vorzimmer bei Frau Starunczak unter Tel. 08752/178-31 oder per E-Mail unter starunczak@markt-au.de.

Wahlhelferaufruf:

Zur rechtssicheren Abwicklung der Kommunalwahl 2026 am 08.03.2025 und einer möglichen Stichwahl am 22.03.2026 werden wieder eine Vielzahl von Wahlhelfern benötigt, die in unseren Urnenwahllokalen und Briefwahlbezirken die Abgabe der Stimmen sowie deren Auszählung gewährleisten. Es werden dringend Personen gesucht, die sich freiwillig für dieses äußerst wichtige staatsbürgerliche Ehrenamt zur Verfügung stellen und zum Wohl der ganzen Bevölkerung dieses Amt ausüben möchten oder auch im Falle von kurzfristigen Ausfällen (z. B. krankheitsbedingt oder aus einem anderen wichtigen Grund) zur Ausübung bereit sind.

Sofern Sie Interesse haben melden Sie sich bitte im Wahlamt unter wahl@markt-au.de oder unter Tel. 08752/178-11 bei Frau Oberhofer.

KOMMUNAL
WAHLEN



BERICHTE AUS DEM RATHAUS

Tag der offenen Tür unseres gemeindlichen Bauhof am 18.05.2025

Am 18. Mai 2025 fand an unserem gemeindlichen Bauhof im Eschenring 4 ein Tag der offenen Tür statt. Er fand bei Jung und Alt großen Anklang.

Die Mitarbeiter des Bauhofes haben der Auer Bevölkerung stolz den neuen Bauhof samt Fahrzeugen und Gerätschaften präsentiert.

Es gab auch Steaksemmeln, Pommes, Kaffee und selbstgemachte Waffeln für das leibliche Wohl. Die Marktkapelle Au i. d. Hallertau hat die Veranstaltung musikalisch abgerundet.



Unsere Bauhoffahrzeuge von oben: Foto: Markt Au



Kinderprogramm: Foto: Privat



Viele Besucher bestaunten die Fahrzeuge. Foto: Markt Au



Bauhofmitarbeiter: Foto: Markt Au

BERICHTE AUS DEM RATHAUS

Aktion Saubere Landschaft 2025

Die Aktion "Saubere Landschaft" 2025 des Marktes Au i. d. Hallertau wurde heuer an zwei aufeinanderfolgenden Samstagen im gesamten Gemeindegebiet durchgeführt. Am 22. und 29. März wurde in ganz Au und in den Gemeindeteilen fleißig Müll gesammelt und das mit großem Erfolg. Heuer konnte eine Rekordteilnehmerzahl von insgesamt 341 verbucht werden. Viele Gruppen und Vereine waren wieder daran beteiligt, Wiesen, Felder, Wege und Straßen von teils achtlos weggeworfenem Unrat zu befreien. Ein herzliches Vergelt's Gott an dieser Stelle. Auch die Abgabe an der Müllsammelstelle im Wertstoffhof, sowie die Auszahlung des Brotzeitgeldes, verlief reibungslos.

Die nächste Aktion des Landratsamtes Freising ist geplant für März 2026. Auch der Markt Au möchte sich wieder sehr gerne daran beteiligen.

Der Termin wird rechtzeitig in der Presse bekannt gegeben.



Fronleichnamsprozession 2025

Bei herrlichem Sommerwetter zog die Fronleichnamsprozession durch den Oberen Markt. Der Weg führte zu den schön geschmückten Altären bei der Firma Ritt, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Seniorenheim und der Firma Zankl vorbei am Rathaus zurück zur Kirche. Pfarrer Voss bedankte sich ausdrücklich für die rege Teilnahme bei Vereinen und der Bevölkerung. Der Dank gilt auch allen die die Altäre so schön gestaltet und die ihre Häuser am Prozessionsweg geschmückt haben.



Fotos: Markt Au

Schädlingsbekämpfung

Zur Bekämpfung eines festgestellten Schädnerbefalls im Bereich Leitersdorfer Bach / Färbergraben wurde am 13.05.2025 ein Schädlingsbekämpfungsunternehmen beauftragt. Dank der guten Zusammenarbeit mit den betroffenen Anliegern konnten alle Maßnahmen zügig und erfolgreich abgeschlossen werden. Aktuell liegt hier kein weiterer Befall vor.

UND AUS DEM ORDNUNGSAMT

Mikarbus mieten? Rechnet sich das?

Erfahrungsbericht mit dem Versuch eines Kostenvergleiches zur Privatauto-Nutzung von Barbara Prügl, Mitglied AK Umwelt-und Tourismus

Das erste Mal hatte ich den Mikar-Bus im Mai 2024 für die Besichtigungsfahrt der Fraktion zu dem Kindergarten in Neureichnau (bayerischer Wald) genutzt. Im Oktober für ein Familien-Wochenende gebucht und heuer im Mai für die Teilnahme an der Diözesanwallfahrt nach Eichlberg für den Frauenbund.

Vor der ersten Nutzung wäre es gut, sich die **Mikar-App frühzeitig** auf das Handy zu laden. Die Freigabe zur Nutzung erfolgt nach ca. 1-2 Tagen. Die Bedienung der App ist absolut benutzerfreundlich. Bereits vor der Fahrt können die Kosten eingesehen werden. Zur Abfahrt wird über die App die Fahrt gestartet, hier wird das Auto online aufgesperrt. Im Handschuhfach befindet sich der Autoschlüssel und am Ende wieder über die App verschlossen.

Der Bus lässt sich gut fahren, hat Gangschaltung, genügend Freiraum zum Sitzen und im hinteren Bereich ist eine wirklich große Ladefläche für Fahrräder und jede Menge Gepäck.

Was für mich den Mikar-Bus so toll macht ist die gemeinsame Fahrt. Bei allen drei Buchungen hätten wir anderweitig mit zwei Privatautos fahren müssen. So hatten wir schöne Gespräche bei den Fahrten und konnten uns austauschen. Bei der Familienfahrt standen wir zwei Stunden im Stau, die Kinder konnten sich gut im Bus bewegen, wir haben in dieser Zeit Brotzeit gemacht. So war es ein Stau mit Spaßfaktor.



Foto: Markt Au

Firmen aus Au haben mit der Anbringung Ihrer Logos den Bus bezahlt, dass wir in der Gemeinde ein zusätzliches Fortbewegungsmittel haben. Auch wenn der Bus, bei einzelnen Fahrten rein monetär betrachtet, ein bisschen teurer ist, für Tagesfahrten und für die Gemeinsamkeit werde ich ihn immer wieder buchen.

Rückschnitt von Hecken und Sträuchern entlang von öffentlichen Straßen und Gehwegen

Es wird leider immer wieder festgestellt, dass von Privatgrundstücken herausragende Sträucher und Bäume den öffentlichen Straßenverkehr und die Fußgänger behindern. Im Interesse der Öffentlichkeit wird deshalb eindringlich darauf hingewiesen, dass der Grundstückseigentümer dafür Sorge tragen muss, dass der Bewuchs aus seinem Anwesen den Verkehr nicht behindert. Angrenzende Gehwege müssen ungehindert passierbar und Verkehrszeichen dürfen nicht zugewachsen sein. Es sind hierbei folgende Lichtraumabmessungen zwingend einzuhalten:

→ Gehwegbereich mindestens 2,50 m → Straßenbereich 4,50 m.

AUS DER FINANZVERWALTUNG

Haushalt 2025

Der Haushalt 2025 stellt mit einem Gesamtvolumen von 25,36 Millionen Euro die finanziellen Weichen für das Jahr und soll gleichzeitig die Zukunftsfähigkeit unseres Marktes sichern. Jede Gemeinde hat einen Haushalt. Er bildet nicht nur die geplanten Einnahmen und Ausgaben aller kommunalen Aufgaben ab, sondern schreibt auch fest, in welchen Bereichen investiert werden muss.

Der Haushalt ist also eines der wichtigsten kommunalen Planungsinstrumente.

Einordnung der Haushaltslage

Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen haben sich in den letzten Jahren nicht verbessert, u.a. durch die Krisen und Kriege, die sich auch auf Deutschland ausgewirkt haben. Für 2025 ist ein geringfügiges Wachstum von 0,3 % prognostiziert. Dennoch muss der über die Jahre entstandene Sanierungsstau aufgearbeitet und der Markt Au zukunftsfähig aufgestellt werden. Daher wird der eingeschlagene Weg fortgesetzt und für 2025 und die folgenden Jahre sind größere Investitionen geplant. Der Vermögenshaushalt 2025 mit einem Volumen von knapp 9,9 Millionen Euro spiegelt diesen entschlossenen Investitionskurs wider. Der Markt Au setzt die Schwerpunkte bei den Investitionen im Bereich Bau- und Wohnungswesen, Verkehr und Öffentliche Einrichtungen.

Pflichtaufgaben vor freiwilligen Aufgaben

Bei der Aufstellung des diesjährigen Haushalts wurde der Kurs des letzten Jahres beibehalten und alle Ausgaben auf den Prüfstand gestellt. Es wurde der Grundsatz „Pflichtaufgaben vor freiwilligen Aufgaben“ verfolgt.

Dennoch definiert sich eine Gemeinde nicht allein über ihre Pflichtaufgaben. Die Bürger erwarten zu Recht eine lebens- und liebenswerte Gemeinde mit Kultur, Freizeitangeboten und Veranstaltungen, die die Gemeinschaft stärken und den Zusammenhalt fördern.

Daher werden dieses Jahr trotz der angespannten Haushaltslage Veranstaltungen wie der Radltag oder die 675-Jahr-Feier stattfinden. Ebenso werden auch die Bücherei, die Jugendpflege, die Seniorenbeauftragten und die VHS weiterhin zum kulturellen Leben und den Freizeitangeboten beitragen können. Auch die Vereine werden weiterhin durch den Jugendfonds und, je nach Bedarf, mit Zuschüssen unterstützt.

Dennoch wird nicht alles was wünschenswert ist, auch machbar sein.

Eckpunkte des Haushalts 2025

Gesamtvolumen

Das Gesamtvolumen beträgt 25,36 Mio. €

Verwaltungshaushalt: 15,48 Mio. €

Vermögenshaushalt: 9,88 Mio. €

Einnahmen Verwaltungshaushalt

Gewerbesteuer: 3,2 Mio. €

Einkommensteueranteil: 5,17 Mio. €

Grundsteuer A und B: 720.000 €

Beteiligung an Grunderwerbsteuer, ESt-Satz und FAG-Mittel: 582.800 €

Ausgaben Verwaltungshaushalt

Personal: 5,18 Mio. €

Kreisumlage: 5,17 Mio. €

Verwaltungs- und Betriebskosten: 1,97 Mio. €

Einnahmen Vermögenshaushalt

Zuwendungen: 1,4 Mio. €

Grundstücksverkäufe: 2,3 Mio. €

Kreditaufnahme: 2,4 Mio. €

Rücklage: 3,8 Mio. €

Ausgaben Vermögenshaushalt

Hauptinvestitionen:

Ortsdurchfahrt: 1,0 Mio. €

Klosterbergbrücke: 450.000 €

Abwasserbeseitigung: 290.000 €

Grundbesitz u. a. für Hochwasserschutz: 2,1 Mio. €

Schulgebäude SV Nandlstadt: 800.000 €

Zuführung zum Verwaltungshaushalt: 1,4 Mio. €

Verschuldung

Schuldenstand zum 31.12.2024: 447.706 €

Pro Kopf Verschuldung: 70,46 €

Finanzielle Herausforderungen

Steigende Personalkosten

Steigende Kreisumlage

Notwendigkeit der Kreditaufnahme zur Finanzierung der Investitionen

Abnehmender Rücklagenstand bis auf die Mindestrücklage

Den ausführlichen Bericht zum Haushalt 2025 und den Haushaltsplan 2025 finden Sie unter <https://markt-au.de/rathaus/finanzverwaltung/>.

AUS DEM BAUAMT

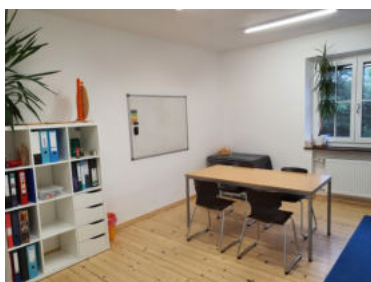
Neue Notunterkunft am alten Bahnhof

Der Markt Au errichtete auf dem alten Bahnhofgelände, direkt am Radweg, eine neue Notunterkunft mit 9 Einzelräumen und einem Familienraum. Die alte Notunterkunft in der Hopfenhalle I wurde aufgelöst und die neue Notunterkunft konnte im Mai 2025 bezogen werden.

Die Bereitstellung von Notunterkünften ist eine Pflichtaufgabe der Kommune.



Foto: Markt Au



Fotos: Markt Au

Die Lernpraxis im ehemaligen „Pinocchio“

Die Lernpraxis konnte nun die sanierten Räume im Obergeschoss des ehemaligen „Oberwirt“ beziehen. In den hellen und freundlich ausgestatteten Räumen fühlen sich Schüler und Mitarbeiter sehr wohl. Zum Schuljahresbeginn wird die Schulpsychologin der Grundschule dort ihren Beratungsraum beziehen. Im Erdgeschoss steht bereits ein Kursraum für die VHS zur Verfügung. Räume für Jugend- und Seniorenarbeit werden vorbereitet. Mittelfristig werden auch Büroräume für den Jugendpfleger und die VHS dort eingerichtet. Zudem wird dann auch ein Besprechungsraum zur Verfügung stehen.

Ankauf Gaststätte „Zur Post“ (früher Onassis)

Der Marktgemeinderat hat in seiner Sitzung am 01.10.2024 beschlossen, die ehemaligen Gasträume zur Post und den vorgelagerten Biergarten anzukaufen. Dadurch ist es dem Markt Au möglich, diese Räumlichkeiten samt einmaligen Garten im Zentrum des Marktes für die Bürgerschaft weiterhin zu erhalten. Die zukünftige Nutzung ist in Planung.



Foto: Markt Au

Räumung der Hopfenhallen

Ein Arbeitskreis des Marktgemeinderats beschäftigt sich aktuell mit der zukünftigen Nutzung des Areals der Hopfenhallen. Zur Vorbereitung weiterer Schritte ist die Erfassung vorhandener Altlasten erforderlich. In diesem Zusammenhang müssen alle Gegenstände, die in den Hallen eingelagert sind, entfernt werden. Einige Vereine wurden bereits angeschrieben, mit der Bitte, ihre eingelagerten Gegenstände, die sie noch benötigen, abzuholen. Manche Objekte lassen sich aber keinem Besitzer mehr zuordnen. Wir bitten daher alle gewerblichen und privaten Besitzer ihre Gegenstände abzuholen und mit Frau Dobmann einen Termin zu vereinbaren (Kontakt: dobmann@markt-au.de, Tel.: 08752/178 -20).

AUS DEM BAUAMT

Brückenbau am Leitersdorfer Bach

Die Brücke hinter der Pfarrkirche über den Leitersdorfer Bach war in einem sehr schlechten Zustand. Nach einer TÜV – Prüfung musste die Brücke unverzüglich einseitig gesperrt werden. Ein Neubau ist dringend erforderlich. Im Rahmen der Städtebausanierung wird der Platz hinter der Kirche neu mitgestaltet. Der Zugang zur Kirche über das Nordportal wird barrierefrei. Zudem wird die Schlossmauer wieder geöffnet und im Bereich der Brücke in ihren ursprünglichen Zustand wiederhergestellt. Die Baumaßnahme wird in diesem Jahr abgeschlossen und fordert aufgrund des Umfangs viel Geduld von Anliegern des Klosterbergs.



Foto: Markt Au

Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED

Bisher wurde die herkömmliche Straßenbeleuchtung im Zuge von Straßenbaumaßnahmen auf LED -Technik umgestellt. Nun soll die komplette Beleuchtung im Marktgebiet in drei Abschnitten bis 2027 umgebaut werden, dies betrifft 602 Leuchten. Die neuen Leuchten sind wartungsärmer und zeichnen sich durch deutlich geringeren Stromverbrauch aus. Dadurch sinken Energiekosten und auch Treibhausgasemissionen und. Das Licht ist insektenfreundlich und kann spätnachts abgesenkt werden.



Foto : Markt Au

Solarleuchten am Radweg

Für die Beleuchtung im Außenbereich wurden entlang des Radweges zur Notunterkunft Solarleuchten installiert.

Planungsstand Nahwärmenetz am Hochfeld

Im Bereich des Hochfeldes ist ein Nahwärmenetz geplant, um öffentliche kommunale Gebäude mit Heizenergie zu versorgen (Grundschule, Realschule, Hopfenlandhalle, und Kindergärten). Zudem bietet es sich an, weitere größere Abnehmer (evangelische Kirche, Seniorenheim) in das Nahwärmenetz miteinzubinden. Für direkt an der Leitung gelegene Grundstücke besteht evtl. auch die Möglichkeit eines Anschlusses.

Für den Betrieb der Nahwärmeversorgung wird der Markt Au ein Kommunalunternehmen gründen.

AUS DEM BAUAMT

Fertigstellung Bauabschnitt II Untere Hauptstraße

Mit diesem Bauabschnitt ist der schwierigste und aufwändigste Teil der Städtebausanierung abgeschlossen. Der Umgriff des Rathauses wurde neugestaltet. Zum Schutz vor starker Sonneneinstrahlung wurde auf dem Marktplatz ein Baum gepflanzt, drei Sonnenschirme bieten zusätzlich Schatten. Beim Trinkbrunnen am Rathaus kann man sich erfrischen. Für Radfahrer wurde ein großer Stellplatz geschaffen, mit einer Ladestation für E-Bikes einer Workstation mit Luftpumpe und Werkzeugen für kleinere Reparaturen. Der Marktgarten mit zwei Obstbäumen und der Herstellung des alten Durchgangs zur Bürgergasse wertet die Ortsdurchfahrt auf.



Der Trinkbrunnen spendet jederzeit kostenlose Wasser.



Der Marktgarten ist ein Blickfang und öffnet Perspektiven.



Der Marktplatz wird gerne für einen geselligen Stehempfang nach der standesamtlichen Trauung genutzt.



Der Radlпаркplatz oberhalb der Sparkasse mit Ladestation und Workstation.



Die Treppenanlage an der Oberen Hauptstraße 6 wurde komplett erneuert und ansprechend gestaltet.

Fotos: Markt Au

Bauabschnitt III—eine Vorausschau ab 2026 wird die Obere Hauptstraße im Zuge der Städtebausanierung erneuert



Foto: Markt Au

Wasserleitungsbau im BA III wurde vorgezogen

Der Wasserzweckverband Hallertau erneuert die gesamte Trinkwasserleitung im Bauabschnitt III der Städtebausanierung bereits in diesem Jahr. Die Erneuerung der Wasserleitung von der Oberen Hauptstraße 5 bis zur Hausnummer 42a betrifft auch 26 Hausanschlüsse. Dazu wird die Hauptstraße abschnittsweise per Ampelschaltung einseitig gesperrt. Die Baumaßnahme beginnt voraussichtlich Anfang August. Wir bitten die Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Vorplanung Städtebausanierung

BA III

Die Gespräche mit den Anliegern, insbesondere auch den Gewerbetreibenden in der Oberen Hauptstraße haben begonnen. Die Planungen für den Bauabschnitt III sind in Vorbereitung und werden wieder abschnittsweise durchgeführt. Mit Beginn der Baumaßnahme, voraussichtlich im März 2026, werden wieder Einschränkungen auf die Bürger zukommen. Der streckenweise Ausbau ist nur bei Vollsperrung möglich. Genauere Informationen folgen in der Gemeindeinformation im Dezember 2025.

675 Jahre



Markt Au



präsentieren das

Fest-Wochenende

im Markt Au

26.–27. Juli 2025

Mit Unterstützung von:



IMAGORY

www.675jahre-markt-au.de



EINLADUNG ZUM FESTWOCHELENDE



Liebe Auerinnen und Auer,

leider musste im letzten Jahr unser Festwochenende witterungsbedingt ausfallen.

Am 26. Und 27. Juli 2025 feiert der Markt nach!

Auf drei Bühnen bieten wir ein tolles und abwechslungsreiches Musikprogramm für Jung und Alt.

Zu unserem Handwerkermarkt haben sich viele unterschiedliche Handwerkskünstler angesagt – bei einigen kann man das Entstehen der Werke beobachten. Natürlich kommen auch unsere Kleinsten nicht zu kurz. Unser Festausschuss hat ein umfangreiches Kinderprogramm zusammengestellt. Die Auer Kolpingsfamilie lädt zum Kasperltheater und zur Schreibstube „Sütterlin“ ein. Märchenhexe Kreszentia verzaubert mit ihren Geschichten. Natürlich darf ein Auftritt der Kindergarten- und Grundschul-kinder nicht fehlen. Kinderschminken, Riesenseifen, Bobbycarparcour, Bastelangebote und ein großer Sandhaufen laden zum Spielen und Lachen ein.

Am Sonntag freuen wir uns um 12:30 Uhr auf Monique Sonnenschein, die mit ihrem Mitmach-Theater im Mallyhof Klein und Groß verzaubert.

Ein weiteres Highlight dürfen wir am Samstag gegen 22 Uhr erleben - die Feuershow von LaLuz Firecircus.

Wir freuen uns auf viele Gäste aus Nah und Fern!

Festprogramm Samstag, 26. Juli 2025 und Sonntag, 27. Juli 2025

Mally-Hof

Samstag:
17:00 – 18:30 Uhr: Underhopt
19:00 – 21:00 Uhr: Oansno
21:00 – 23:00 Uhr: DJ Carlos

Sonntag:
12:30 – 13:30 Uhr: Monique Sonnenschein
Mitmachtheater
15:30 – 16:30 Uhr: Life on Wheels
17:00 – 19:00 Uhr: King Cojones

Rahmenprogramm

- 16. Helledauer Radtag
- Schreibstube „Sütterlin“ Kolping
- Clown Toni Toss
- Daniela Lochner – Märchenerzählerin
- Ronja Sonnenschein – Riesenseifenblasen und Kinderschminken (Samstag)
- Zauberer el Gecco Sepp Birnkammer
- Kindertageseinrichtungen – Kinderschminken und Glitzertattoos (Sonntag)
- gemeindliche Jugendpflege – Basteln und Bobbycar-Parcour
- Grundschule 17:00–19:00 Uhr „Tag der offenen Tür“

Kulinarisches

--- Samstag ---

Mally-Hof: Steaksemmel, Jubiläumsbratwurst, Getränkeausschank (ASV Au) · Barbetrieb (Reit- und Fahrverein Au)

Schloßbräukeller: Gastwirtschaft & Biergartenbetrieb

Marktplatz: Steaksemmel, Jubiläumsbratwurst, Getränkeausschank (Skiclub Au) · Getränkeausschank (FFW Günzenhausen) · Kaffee und Kuchen, Pommes (FFW Au) · Barbetrieb am Maibaum (MaibaUmbaum)

Garten „Alte Post“: Steckerlfisch (Fischereiverein Au)

Untere Hauptstraße:
Foodtrucks Bullibande und Pasta-Traum · Waffeln · Softeis · Schokofrüchte · Mandelbrennerei · Hopfensecco

--- Sonntag ---

Mally-Hof: Steaksemmel, Jubiläumsbratwurst, Getränkeausschank (Narrhalla Au)

Schloßbräukeller: Gastwirtschaft & Biergartenbetrieb

Marktplatz:
ab 08:30 Uhr: Weißwurstessen (FFW Au) · Steaksemmel, Jubiläumsbratwurst, Getränkeausschank (Skiclub Au) · Getränkeausschank (FFW Günzenhausen) · Pommes, Kaffee und Kuchen (FFW Au) · ab 11:30 Uhr: Mittagstisch (Rollbraten mit Knödel und Krautsalat)

Garten „Alte Post“: Steckerlfisch (Fischereiverein Au)

Untere Hauptstraße:
Foodtrucks Bullibande und Pasta-Traum · Waffeln · Softeis · Schokofrüchte · Mandelbrennerei · Hopfensecco

Schloßbräukeller

Samstag:
15:00 – 16:00 Uhr: Sophia Ermeier
16:15 – 17:15 Uhr: Sauglocknäutn
17:30 – 18:30 Uhr: Ralf Richards
18:45 – 19:45 Uhr: Chilantey
20:00 – 21:00 Uhr: Apollon's Smile

Sonntag:
ab 18:00 Uhr: musikalische Unterhaltung

Marktplatz

Samstag:
15:00 – 17:30 Uhr: Droadbonmusi
16:00 – 17:00 Uhr: Auftritt Grundschüler
17:30 – 18:30 Uhr: Stoahebbwettbewerb
19:00 – 22:00 Uhr: Dellnhauser Musikanten
ca. 22:00: Feuershow LaLuz

Sonntag:
09:00 – 15:00 Uhr: Auer Marktkapelle
10:00 – 11:00 Uhr: Festgottesdienst
15:00 – 19:00 Uhr: Bifeseißer

Änderungen vorbehalten



675 Jahre
1349 2024
Markt Au

KINDER- programm

Samstag, 26.07.2025

Liebe Kinder,

wir haben uns, speziell für Euch, ein lustiges und unterhaltsames Programm einfallen lassen.
Hier erhaltet Ihr einen Überblick zu den verschiedenen Aktionen:

<p>Auftritt Kindergarten „Am Vogelhözl“ Samstag 15:00 Uhr Mallyhof</p> <p>Auftritt Grundschule Au Samstag 16:00 Uhr CCV-Bühne am Marktplatz</p> <p>Tag der offenen Tür Grundschule Samstag 17:00 Uhr - 19:00 Uhr</p> <p>Schreibstube „Sütterlin“ Samstag 17:00 – 18:30 Uhr Pfarrheim</p> <p>Märchenhexe Kreszentia Samstag 16 Uhr, 18 Uhr, 20 Uhr im Pfarrgarten</p>	<p>Ronja Sonnenschein mit Riesenseifenblasen und Kinderschminken Samstag, 15:30 – 18:30 Uhr Garten Hotel</p> <p>Zauberer el Gecco Samstag, 15:00 – 19:00 Uhr Untere Hauptstraße</p> <p>Bobbycar-Parcour Samstag, 17:00 – 20:00 Uhr Obere Hauptstraße</p> <p>Freundschaftsarmbänder basteln mit Phillip Samstag, 17:00 – 20:00 Uhr Obere Hauptstraße</p>
---	---

großer Sandhaufen
Kooperator-Schmid-Straße

Änderungen vorbehalten

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Die Auer Vereine versorgen die hungrigen Besucherinnen und Besucher an ihren Verkaufsständen mit Getränken, Steak- oder Würstelsemmeln, Steckerlfisch und Pommes. Für die Vegetarier gibt es an den ebenso teilnehmenden Foodtrucks eine tolle Auswahl. Außerdem für Sonntag geplant ist ein Weißwurstfrühstück und ein Mittagstisch am Marktplatz.

Kaffee und Kuchen, Schokofrüchte, Süßwaren, Mandeln und Softeis runden das kulinarische Angebot ab. Barbetrieb herrscht am Samstag sowohl im Mallyhof als auch am Maibaum bzw. vor unserem Rathaus.

Zu beachten: ab Freitag Mittag bis Montag Mittag tritt in der Unteren Hauptstraße (Einmündung Kooperator-Schmid-Straße bis Einmündung Rennbahnstraße) eine Vollsperrung in Kraft.

Bitte nutzen Sie die Parkmöglichkeiten an den Supermärkten und am Parkplatz an der Realschule.

Einen Übersichtsplan Festgelände und den Zeitplan für das Kinderprogramm stellen wir in der Woche vor dem Fest online bzw. in die Heimat-Info-App.

675 Jahre
1349 2024
Markt Au

KINDER- programm

Sonntag, 27.07.2025

Liebe Kinder,

wir haben uns, speziell für Euch, ein lustiges und unterhaltsames Programm einfallen lassen.
Hier erhaltet Ihr einen Überblick zu den verschiedenen Aktionen:

<p>Mitmach-Theater Monique Sonnenschein Sonntag 12:30 Uhr Mallyhof</p> <p>Märchenhexe Kreszentia Sonntag 14 Uhr, 16 Uhr, 18 Uhr im Pfarrgarten</p> <p>Kasperitheater Kolping Sonntag 15 Uhr und 17 Uhr, im Pfarrheim</p>	<p>Kinderschminken/ Glitzertattoos MdlP/Hopfenzwerge Sonntag, 11:00 – 19:00 Uhr Hotel-Garten</p> <p>Freundschaftsarmbänder basteln mit Phillip Sonntag, 14:00 – 18:00 Uhr Obere Hauptstraße</p>	<p>Clown Toni Toss Sonntag, 11:00 – 18:00 Uhr Untere Hauptstraße</p> <p>Bobbycar-Parcour Sonntag, 14:00 – 18:00 Uhr Obere Hauptstraße</p>
---	---	---

großer Sandhaufen
Kooperator-Schmid-Straße

Änderungen vorbehalten

Wir freuen uns auf viele Gäste aus Nah und Fern!

KUNSTHANDWERKERMARKT

Entlang der Unteren Hauptstraße findet am Samstag von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr und am Sonntag von 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr ein wunderbar gestalteter Kunsthandwerkermarkt statt.

Lassen Sie sich treiben
und erleben Sie
alte und neuere
Handwerkskünste!!



Ablauf Münzenverkauf zum Jubiläum

675 Jahre Markt Au in der Hallertau! Das wird mit einem Festwochenende am 26.07.2025 und 27.07.2025 gebührend gefeiert.

Aus diesem Anlass bringt die Firma Simm in Zusammenarbeit mit dem Markt Au in der Hallertau einen Gedenktaler heraus. Der Taler zeigt auf der Vorderseite das Rathaus und auf der Rückseite das geprägte Jubiläumssignet (nicht farbig).

Den Taler gibt es in einer auf 300 Exemplare limitierte Auflage in 999er Feinsilber, 30 Gedenkmedaillen in 333er Gold und 30 Gedenkmedaillen in 999er Feingold. Interessenten können sich im Rathaus Au in bereitliegenden Listen eintragen und mit ihrer Unterschrift verbindlich vorbestellen. Die Silber-Taler können dann am Jubiläumswochenende in Empfang genommen werden. Festgäste, die ein Erinnerungsstück an das Jubiläum suchen, aber etwas weniger Geld investieren möchten, können sich vor Ort auch einen Taler aus Kaiserzinn prägen lassen und dabei sogar zusehen. Ein optisches und akustisches Spektakel.

Die Preise der Münzen im Überblick

Gedenkmedaillen mit ø 30 mm Polierte Platte, mattes Relief gegen Spiegelglanz	
Unlimitierte Auflage in Prägung aus Kaiserzinn, Messing, Kupfer und Bi-Metall	6,50 Euro
Limitierte und nummerierte Auflage in Prägung aus Edelmetall von:	43,00 Euro
• 300 Gedenkmedaillen 999 Feinsilber ca. 11 Gramm mit Zertifikat	498,00 Euro
• 30 Gedenkmedaillen 333 Gold ca. 11 Gramm mit Zertifikat	1.168,00 Euro
• 20 Gedenkmedaillen 999 Feingold ca. 11 Gramm mit Zertifikat	
Etui für unlimitierte Auflage	2,50 Euro
Unlimitierte Auflage als Messing- oder Zinnschlüsselanhänger	9,00 Euro
Etui für limitierte und nummerierte Auflage in 999 Feinsilber	3,00 Euro

Kunsthandwerker- Markt

entlang der Unteren Hauptstraße
Sa 15:00-20:00 Uhr / So 11:00-19:00 Uhr

u. a.

Der Ledermann
Trachtenschneiderei
Klöppelkunst
Gitarrenbauer
Kunst Keramik
Miniaturen Auer Gebäude
Schauprägen
Holzkleinkunst
Bienenzucht- und Obstbauverein Enzelhausen
Wollspinnerei Alpaca
Stoffdruck
Holz-Drechselerei
Brandmalerei
Keramikerin
Naturschmuck
Taschenmacherei
Seifenmanufaktur
Filzkunst
Holzschnitzer
Handgemachtes



Wir freuen uns auf viele Gäste aus Nah und Fern!

AUS UNSEREN EINRICHTUNGEN



EIN BERICHT AUS DER KINDERKRIPPE „AUER HOPFENZWERGE“

Fasching 2025

In der Faschingszeit stattete die Narrhalla Au den Kindern aus der Kinderkrippe einen Besuch ab. Das Prinzenpaar begeisterte mit seinem schwungvollen Tanz und sorgte für strahlende Kinderaugen. In bunten Kostümen und mit fantasievollen Schminkideen konnten sich die Kleinen selbst in Faschingsgestalten verwandeln.



Osterfest

Am 11. April feierte die Kinderkrippe ihr Osterfest, ein besonderer Gast war auch da – der Osterhase! Er hat den Kindern befüllte Osternester versteckt, die zuvor von ihnen bemalt worden sind. Jedes Kind erhielt ein Osterei, einen leckeren Obstriegel und ein kleines Geschenk. Zur Osterzeit wurde den Krippenkindern der Osterhase nähergebracht, unter anderem durch das Betrachten eines Bilderbuchs oder das Erzählen mit einem Kamishibai.

Mutter- und Vatertag

Zu Mutter und Vatertag haben die Kinder der Auer Hopfenzwerge ihren Eltern etwas Kleines geschenkt. Als kleine Erinnerung an das Krippenjahr 2024/2025 kam der Fotograf Alex Mayer in die Kinderkrippe um schöne Erinnerungsfotos zu schießen.



Fotos: Kinderkrippe
Auer Hopfenzwerge

Praktikantin Frau Evers

Praktikantin Frau Evers führt aktuell im Rahmen ihrer Vorbereitungen auf die externe Abschlussprüfung zur Kinderpflegerin zahlreiche pädagogische Angebote mit den Kindern durch. So hat Frau Evers beispielsweise ein selbst erfundenes Memory-Spiel entwickelt, eine Bewegungsstunde zum Thema „Feuerwehr“, sowie einen Früchtequark. Wir wünschen Frau Evers alles Gute für ihre bevorstehenden Abschlussprüfungen!

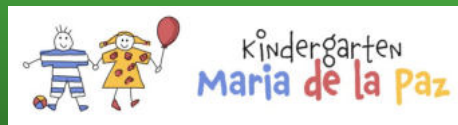
Sommerfest

Zum Ende des Krippenjahres fand das Sommerfest und zugleich das Abschiedsfest der „großen Zwerge“ am 11. Juli statt.

Die Kinderkrippe bedankt sich bei allen Eltern und Kindern für die schöne Krippenzeit und die gute Zusammenarbeit und wünscht allen Familien alles Gute und den Kindern eine schöne Kindergartenzeit.

Wir freuen uns bereits auf das kommende Krippenjahr und die neuen Kinder, sowie ihre Familien!

KINDERGARTEN „MARIA DE LA PAZ“



Fasching im Kindergarten Maria de la Paz

Im Fasching stand im Kindergarten alles unter dem Motto „Zirkus“ - passend zum Jahresthema. Voller Begeisterung haben sich die Kinder und das Personal in fantasievolle Kostüme geworfen. Die kreative Verkleidung und die fröhliche Atmosphäre haben das Fest zu etwas ganz Besonderem gemacht. Am unsinnigen Donnerstag war die Narrhalla Attenkirchen zu Gast. Mit ihrem mitreißenden Programm haben sie nicht nur für strahlende Gesichter gesorgt, sondern anschließend gemeinsam gefeiert. Am rußigen Freitag folgte der Besuch der Narrhalla Au, die ebenfalls ein fröhliches Programm präsentierte. Im Anschluss wurde gemeinsam getanzt, gesungen und gelacht. Ein herzliches Dankeschön geht an die Narrhalla Attenkirchen und die Narrhalla Au für ihren Besuch!



Kindergartenausflug ins Bennys Playland



Am 26.03.2025 war es so weit. Die Kinder begaben sich auf den lang ersehnten Kindergartenausflug. Diesmal ging es nach Ingolstadt ins „Bennys Playland“. Nach einer kurzen Busfahrt und einer anschließenden Stärkung entdeckten die Kinder und auch die Betreuer/innen das Spieleland. Es gab viel zu sehen und auszuprobieren. Nach einer Stärkungspause ging es in den Endspurt. Um ca. 14 Uhr machten sich alle ausgepowert und müde auf den Nachhauseweg. Rundum war es für alle ein gelungener und schöner Ausflug, der den Kindern noch Wochen danach in Erinnerung blieb.

Feueralarm mit Besuch der Feuerwehr Abens

Am 8. Mai 2025 wurde es während des Vormittags sehr laut. Der Grund war ein unangekündigter Probealarm. Dieses Prozedere wird 2x im Jahr geprobt, damit die Kinder üben, was zu tun ist, wenn im Kindergarten ein Feuer ausbricht. Nachdem sich alle in den hinteren Bereich des Gartens „gerettet“ haben, war klar: Es ist nur eine Probe und ein Feuer gibt es nicht. Später stand die Freiwillige Feuerwehr Abens im Garten des Kindergartens. Die Kinder durften jetzt die Feuerwehrautos samt Gerätschaften erkunden. Vielen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Abens für die-



Stups, der kleine Osterhase - Osterfest im Kindergarten

Im April ist Osterzeit. Wochenlang bastelten die Kinder Osterdekorationen, übten Osterlieder und hörten Geschichten dazu. Höhepunkt war das Osterfest am 10.04.2025. Das Fest begann um 10 Uhr mit einem Gottesdienst im Garten. Gestaltet von den Vorschulkindern gemeinsam mit den Erzieherinnen der Bärengruppe. Am nächsten Tag fanden dann im Kindergarten die gruppeninternen Osterfeiern statt. Die Kinder genossen mit ihren Erzieherinnen ein leckeres Osterbuffet. Danach suchten die Gruppen im Garten oder im Wald nach ihren Osternestern und wurden auch alle fündig.

Familienfest

Am 05. Juni fand das Familienfest in der Hopfenlandhalle statt. Das Fest stand wieder unter dem Jahresmotto „Zirkus“. Jede Gruppe führte auf der Bühne eine kleine Attraktion vor. Es gab unter anderem eine Löwen-, eine Zauber- und eine Clownsshow. Auch die Eltern durften bei einer Vorführung mit auf die Bühne kommen und mitmachen. Nach der Aufführung gab es verschiedene Stände, wo sich die Kinder schminken lassen oder Kisten stapeln konnten. Für das leibliche Wohl haben alle Eltern gemeinsam ein großes Buffet zusammengetragen. Rundum war es auch dieses Jahr wieder ein gelungenes Fest, bei dem sich alle gut miteinander bringen konnten, um für ein harmonisches Miteinander zu sorgen.

Foto: Kindergarten „Maria de la Paz“

Sankt Martinsfeier mit Besuch im Altenheim

Nach einer wunderschönen St. Martins-Feier besuchten die Kinder zwei Tage später das Kursana-Domizil in Au. Nach einem herzlichen Empfang trugen die Vorschüler Martinslieder vor. Den Höhepunkt bildete die Aufführung unseres Martinsspiels. Die Anwohner waren sichtlich begeistert von dem Spiel und applaudierten. Zum Abschluss gab es selbstgebackene Martinsgänse für die Erwachsenen und als Dank Süßigkeiten für die Kids .



Oma- Opa Nachmittag

Am 21.03. fand wieder unser jährlicher Oma Opa-Nachmittag statt. Unsere kleinen und großen Stars freuten sich ganz besonders auf die Aufführung, bei welcher sie ihren Großeltern die einstudierten Lieder und Tänze vorführen konnten. Im Anschluss gab es Kaffee und Kuchen, begleitet von einer Bastelaktion und einer Fotobox.

Sportfest

Am 6.6. fand am Sportplatz das Sommerfest im Rahmen eines Sportfests statt. Als Aufwärmübung machten alle beim "Sportinator" mit. Im Anschluss hatte das Personal verschiedene Stationen vorbereitet. Beim Zielwerfen mit Papierfliegern, Weitsprung, Dreibeinlauf und Dosenwerfen bis hin zum Schubkarrenrennen konnten die Kinder und Eltern ihre sportlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Für jede absolvierte Aktion erhielten die Teilnehmer einen Stempel auf ihre Teilnehmerkarte. Kraft tanken konnten alle bei mitgebrachten Picknick auf dem Rasen. Zum Schluss erhielten alle kleinen und großen Sportler eine Goldmedaille für herausragende Leistung.

Fotos: Kindergarten Am Vögelhölzl

Auf Weihnachtsbaumsuche

Im November besuchten die Vorschüler den Hallertauer Christbaumhof. Es ging los mit einer kurzen Lernstunde, wie ein Tannenbaum entsteht. Mit dem Wissen, wie lange ein Baum zum Wachsen benötigt, ging es weiter zur nahen Baumschule. Dort wurden unter vollem Körpereinsatz mit einer Handsäge zwei Bäume gefällt. Ein Baum wurde von den starken Kindern zurückgetragen. Der andere Baum war so groß (etwa 4 Meter), dass er mit einem Traktor zurückgebracht werden musste. Danach durften sich alle bei Punsch und Plätzchen stärken. Der Kindergarten bedankt sich herzlich bei Familie Kaindl für die Spende der schönen Bäume!



Nikolaus im Wald

Im Dezember öffnete der Kindergarten an der Wallfahrtskapelle "Maria Hilf" das fünfte Türchen des Lebendigen Adventskalenders. Die Kinder sangen fleißig und laut, um den Nikolaus zu begrüßen. Die Kindergartenleitung hat eine Nikolausgeschichte vorgelesen und schon kam der Bischof aus dem Wald. Er begrüßte die Kinder, lobte ihren Fleiß und hatte sogar Geschenke dabei. Im Anschluss gab es für alle Anwesenden Punsch und kleine Snacks und die Aktion klang in angenehmer Atmosphäre aus. Der Kindergarten bedankt sich bei allen Eltern, der Elternvertretung und dem lieben Nikolaus.



Foto: Rebecca Obermeir

Pausenverkauf der 4. Klassen

Mit großem Engagement von Schülern und Eltern gestalteten die Viertklässler am 3. Juni 2025 einen eigenen Verkaufsstand mit zahlreichen Leckereien. Die Speisen wurden teils zu Hause, teils in der Schule vorbereitet und anschließend auf einer langen Tafel ansprechend angerichtet. Zur ersten Pause konnte sich die gesamte Schulfamilie daran erfreuen. Der erwirtschaftete Erlös kam schulischen Projekten der vierten Klassen zugute.

Zirkus ZapZarap

Am 23. Mai 2025 fand in der Hopfenlandhalle ein großes Event für die 4. Klassen statt: Der Zirkus ZapZarap war wieder in Au. Die 4. Klassen haben den ganzen Vormittag angestrengt geübt. Die 3. Klassen haben Limonade selbst gemacht, Popcorn und Gummibärchen in Tüten abgefüllt und vor der Vorstellung verkauft. Beeindruckend war auch, was der Zirkus alles mitgebracht hat: Manegenteppiche, eine Nebelmaschine, Scheinwerfer, mehrere Vorhänge, Hula-Hoop-Reifen, Kostüme, Flower-Sicks, Manegenbänke, Stative und vieles mehr. Um 15:00 Uhr strömten die Besucher in die Hopfenlandhalle. Die Kinder haben sich hinter der Bühne in Gruppen gesetzt und aufgeregt gewartet. Die Spannung stieg und einige hatten Lampenfieber. Erst als es ganz leise war und die Scheinwerfer angingen, starteten die Clowns die Eröffnung, da der Direktor leider verhindert war. Dann ging es von Nummer zu Nummer! Alles hat gut geklappt und lief reibungslos. Das Publikum hat viel gelacht und geklatscht. Auch die Lehrerschaft hatte gewaltigen Spaß und mit jeder gelungenen Nummer fiel immer mehr Anspannung ab. Alle waren sehr stolz und glücklich.

Klassik zum Staunen – Goldenes Blech

Das Münchner Rundfunkorchester möchte Kinder für klassische Musik begeistern – und das gelingt! Die Klasse 2a erlebte das Projekt „*Goldenes Blech*“, bei dem sich alles rund um die Trompete drehte. Gemeinsam hörten die Kinder Musikstücke aus verschiedenen Epochen: Mal feierlich, mal kraftvoll, mal zart. Besonders freuten sich alle über den Besuch des Cellisten Alexandre Vay, der uns spannende Einblicke ins Musikerleben gab. Auch die Kreativität wurde angeregt: Zur Komposition „*Liebeslied*“ von Oskar Böhme malten die Kinder frei nach Gefühl. Beim Triumphmarsch aus „*Aida*“ wurde im Klassenzimmer mit Begeisterung getanzt und gesungen. Der krönende Abschluss war der Konzertbesuch im Prinzregententheater. Schon der prachtvolle Saal beeindruckte alle. Leo brachte es auf den Punkt: „Es war das beste Erlebnis meines Lebens.“

Kunstprojekt

Am 21. und 22. Juli fand an unserer Grundschule ein Kunstprojekt statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen im Rahmen des Auer Marktfestes am Samstag, den 26. Juli, die Schule zu besichtigen und die fertigen Werke der Nachwuchskünstler zu bestaunen!



Präventionstheater Eukitea

Die neue Jugendsozialarbeiterin Anke Kögl holte das Präventionstheater Eukitea mit dem Stück „*Viola und das magische Friedensalphabet*“ an die Auer Grundschule. Die Kinder der 2. und 3. Klassen tauchten in Violas Traumwelt ein und lernten mithilfe des Friedensalphabets, wie sie selbst zu einem friedlichen Miteinander beitragen können. Ein anschließender Workshop mit Schauspielern und Theaterpädagogen vertiefte die Inhalte und bot Raum zum Ausprobieren.



Foto: Lisa Rosic



Fasching 5./6. Jahrgangsstufe

Am Unsinnigen Donnerstag wurde mit Tänzen und gemeinsamen Spielen Fasching in der Aula gefeiert. Der Preis für das beste Kostüm ging an ein selbstgebasteltes Star Wars Gewand. Als krönender Abschluss erfolgte ein Auftritt der Narrhalla Au mit der Kindergarde und den Teenies.



Maifest

Beim Maifest an der Schule herrschte tolle Stimmung: Die 7. und 8. Klassen hatten kreative Stationen vorbereitet – vom Fahrradparcours über Dosenwerfen bis hin zum Nagel-Wettklopfen war alles dabei. Für musikalische Abwechslung sorgten verschiedene Einlagen, das Technikteam unterstützte professionell und der Elternbeirat kümmerte sich um die Verpflegung. Auch wenn das Wetter etwas frischer war, hatten alle richtig viel Spaß!



White Horse Theatre

Das renommierte „White Horse Theatre“ gastierte an der Schule und brachte eine mitreißende Aufführung des Stücks „Fear in the Forest“ auf die Bühne. Mit viel Humor, Spannung und großartigem Schauspiel begeisterte das Ensemble das Publikum und bewies mit ihrer interaktiven Inszenierung, dass Englisch lernen auch unterhaltsam sein kann.

Projektpräsentationsmesse 9. Jahrgangsstufe

Bei der diesjährigen Projektpräsentationsmesse stellten die Schülerinnen und Schüler ihre Projekte vor, die sie in den vergangenen Wochen mit Engagement und Kreativität erarbeitet hatten. Die Schule verwandelte sich dabei in eine lebendige Ausstellung voller Ideen, Experimente und Informationen

Sommersportwoche in Obertauern

Das Highlight der siebten Jahrgangsstufe brachte auch dieses Jahr die Jugendlichen wieder gemeinsam ins Schwitzen, wobei Teamgeist, Freude an der Bewegung und Spaß im Vordergrund standen.

Fahrradtag

Am 30. Mai fand der vierte Fahrradtag statt und die Veranstaltung war ein durchschlagender Erfolg! Über 235 Schülerinnen und Schüler kamen mit dem Fahrrad zur Schule, um an diesem besonderen Event teilzunehmen. Dies zeigt nicht nur das große Interesse an der Aktion, sondern auch das Engagement der Schulgemeinschaft für eine umweltfreundliche Mobilität.

Alltagskompetenzen 7. Jahrgangsstufe

Selbst eine Seife herstellen? Plastik einsparen? Richtig miteinander umgehen? Wie das funktioniert, konnten die Schülerinnen und Schüler in der Projektwoche lernen und dabei viele Eindrücke sammeln. Neben einem Besuch bei der Firma Driescher in Moosburg und einem Vortrag der Firma Wolf erhielten sie vom Eine-Welt-Laden in Landshut Informationen darüber, was fairer Handel bedeutet. Außerdem absolvierten die Siebtklässler ein „Benimm“-Training bei einem ausgebildeten „Knigge-Coach“ und konnten dabei gute Umgangsformen üben.

Gütesiegel „Treffpunkt Schulbibliothek – Fit in Medien“

Diese Auszeichnung darf die Schulbibliothek der Realschule seit März tragen, da sie sich durch ein besonders attraktives und vielseitiges Medienangebot, innovative Leseförderprojekte sowie deren systematische Integration in den Unterricht auszeichnet.

Fotos: Realschule Au

Ferienprogramm 2025

Organisiert durch die Kreisjugendpflege!!

Anmeldung erfolgt über
au-hallertau.feripro.de

Ihr Jugendpfleger
Philipp Barthelme

Ferienspiele Au i. d. Hallertau
01. August bis 14. September
Alle Programmdetails, wichtigen Informationen
und Anmeldung unter:
au-hallertau.feripro.de
oder einfach scannen

Das Orga-Team freut sich auf euch!

Tanja Rieder
Jugendreferentin

Philipp Barthelme
Gemeindliche Jugendpflege

ferienspiele@markt-au.de



Ab 01.07.2025 hat unsere Bücherei eine neue Leitung: Frau Melanie Moormann wird sich ab sofort um die Geschicke der Bücherei kümmern!! Wir wünschen viel Erfolg mit der neuen Aufgabe!!



Das sind wir.
Wir suchen dich!



Die Gemeindebücherei Au sucht ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen.

Weitere Infos unter
buecherei@markt-au.de
Tel.: 08752/867663
oder komm vorbei:
Obere Hauptstraße 42 A

von links nach rechts, von oben nach unten:

Katharina Köhler, Susanne Altmann, Melanie Köhler, Melanie Moormann (ab 1.7. neue Leitung), Vera Hahn, Bücherei-Eule „Euli“, Katharina Huber, Monika Hanrieder, Elisabeth Steinhäuser, Sophia Schwarzenberger, Gabriel Werther, Alexander Köhler

Nicht auf dem Bild: Melanie Roche, Verena Maier, Max Schirm, Sonja Altmann



Liebe Auer Bürgerinnen und Bürger,

Das Frühjahr/Sommer 2025 Semester der Vhs Au geht am 9. / 10. August mit dem begehrten Vorbereitungskurs auf Englisch in der 5. Klasse *1 zu Ende.

Das ist aber kein Grund zur Traurigkeit, denn die Kurse für das Herbst / Winter 2025 Semester sind bereits auf der Webseite der Vhs Moosburg unter <https://www.vhs-moosburg.de/programm/vhs-au#inhalt> buchbar. Dort kann auch das neue Programmheft eingesehen und heruntergeladen werden. Nach den Sommerferien liegt das frischgedruckte Programmheft dann auch wieder an den bekannten Stellen im Gemeindegebiet aus. Sollten Sie noch alte Programmhefte daheim haben, dürfen Sie diese gerne im Vhs-Büro im Bauamt abgeben. Wir entsorgen die Hefte dann für Sie zu Gunsten des Tierschutzvereins Hallertau u. U. e. V.

Leider können auf Grund privater und beruflicher Veränderungen einiger Dozenten eine Reihe beliebter Veranstaltungen im neuen Semester nicht mehr stattfinden. Das betrifft den Französischkurs und die Nähkurse. Trotzdem hoffe ich, dass wir wieder ein interessantes und vielfältiges Angebot für Sie zusammenstellen konnten.

Damit wir dazu auch weiterhin in der Lage sind und um im **Jubiläumsjahr 2026**, wenn die Vhs Au ihr – kaum zu glauben – **60jähriges Bestehen** feiern kann, ein paar Programm-Highlights setzen zu können, sucht die Vhs Au dringend engagierte Dozenten auf Honorarbasis.

Sprechen Sie uns gerne an, wenn Sie als Kursleitungen für Französisch, Deutsch als Fremdsprache, Nähen, textiles und künstlerisches Gestalten, Yoga, Pilates usw. arbeiten wollen. Auch für neue, innovative Kursideen, wie Up-Cycling, Nachhaltigkeit usw., für die Sie über eine entsprechende Ausbildung, ein Studium oder langjährige Berufserfahrung verfügen, haben wir ein offenes Ohr.

**Ich wünsche Ihnen und Ihren
Lieben einen schönen Sommer.
Ihre Astrid Schindler
(Vhs-Leitung)**

Englisch für Kinder der 4. Klasse Vorbereitung auf die 5. Klasse (A6151)

In diesem Kurs wird auf den Schulstoff der 3. und 4. Klasse der Grundschule eingegangen bzw. wird dieser wiederholt. Zusätzlich wird gezielt auf die ersten grundlegenden Themen der 5. Klasse eingegangen. Der Kurs ist unabhängig davon, welche weiterführende Schule das Kind nach der Grundschule besuchen wird. Ziel ist es, das Kind so vorzubereiten, dass ihm der Einstieg in dieses Schulfach auf der weiterführenden Schule leicht gelingt und ihm der Stoff bereits bekannt ist.



Lehrbuch: „Colour Land 4“ Activity Book Klett Verlag
wird im Kurs verteilt und bezahlt, Preis 12,50 Euro

Termine: Donnerstag und Freitag: 11. und 12. September
15:00 – 17:00 Uhr (inkl. 15 Minuten Pause)

Anmeldeschluss: 5. September 2025

Gebühr: €44,- max. 6 Teilnehmer

Ort: Obere Hauptstraße 25 (ehem. „Pinocchio“), Au i. d. Hallertau

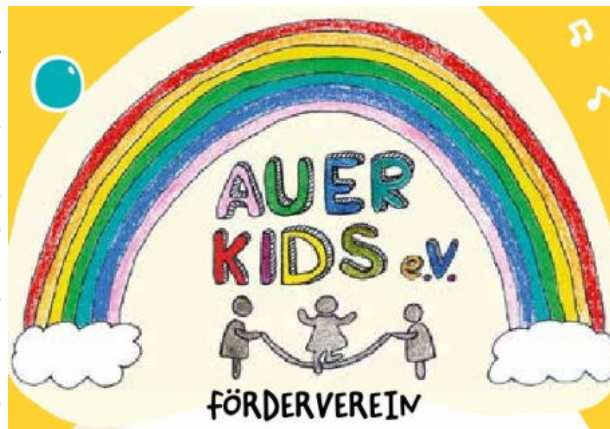
Dozentin: Sabine Heigl, Staatl. gepr. Wirtschaftsfachwirtin (IHK),
Fremdsprachenkorrespondentin Englisch (IHK)

Anmeldungen unter: www.vhs-moosburg.de, Menüpunkt vhs-Au,
astrid.schindler@vhs-moosburg.de, Tel. 0 87 52 – 178 88 (AB)

AUER KIDS

Vorstellung des Vereins Auerkids e.V.:

Im Rahmen der ordentlichen Mitgliederversammlung des karitativen Vereins Auerkids e.V. wurde ein umfassender Rückblick auf das Vereinsjahr 2024 gegeben sowie ein Ausblick auf zukünftige Vorhaben präsentiert. Die Veranstaltung fand unter Leitung des 1. Vorsitzenden, Herrn Dr. Matthias Schulze, statt. Dr. Schulze begrüßte die anwesenden Mitglieder herzlich und dankte für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Er stellte fest, dass die Einladung zur Versammlung satzungsgemäß und fristgerecht erfolgte und die Versammlung beschlussfähig war. In seinem Rechenschaftsbericht hob Dr. Schulze die erfolgreiche Einarbeitung des neuen Vorstands sowie der neuen Kassierer hervor.



Die rechtliche Eintragung der Vorstandschaft sowie eine Namensänderung des Vereins wurden im Mai 2024 im Vereinsregister abgeschlossen. Im Berichtsjahr unterstützte Auerkids e.V. wieder zahlreiche Projekte und Veranstaltungen der örtlichen Kindergärten und Schulen – unter anderem Feste, eine Zirkusprojektwoche an der Grundschule sowie den Kinderflohmarkt und die Nikolausfeiern.

Die Unterstützung der traditionellen Feste in den Betreuungseinrichtungen gehörte zu den Kernaufgaben des Vereins von Beginn an. Auch Veranstaltungen anderer Vereine wurden durch Bereitstellung der Sitzgarnituren immer wieder unterstützt. Die Mitgliederzahl des Vereins wird aktuell mit rund 75 Personen angegeben. Eine Bereinigung und Aktualisierung der Mitglieder- und E-Mail-Listen wurde beschlossen. Zudem wurde Einspruch gegen einen Gebührenbescheid des Transparenzregisters eingelegt, da entsprechende Ausnahmeregelungen für gemeinnützige Organisationen bestehen. Positiv aufgenommen wurde eine neue Abstimmungspraxis mit dem Ordnungsamt, wodurch Verwaltungsprozesse für Veranstaltungen erheblich vereinfacht wurden. Ebenfalls thematisiert wurde der regelmäßige Verleih von Festbank-Garnituren durch den Verein. Künftig wird eine Leihgebühr in Höhe von 2 Euro pro Garnitur erhoben; eine Sanierung der Bänke ist vorgesehen.

Ein weiterer wichtiger Punkt der Versammlung war die Vorstellung des neuen Vereinsflyers, der auf professionelle Weise von einer Grafikerin in Zusammenarbeit mit Frau Ingrid Baumann gestaltet wurde. Die Kosten für Design und Druck wurden vollständig durch das Bestattungsunternehmen Baumann übernommen. Die Mitgliederversammlung stimmte dem neuen Flyer einstimmig zu.

Ein Kassenbericht für das Jahr 2024 konnte zum aktuellen Zeitpunkt nicht vorgelegt werden, da noch Belege einzelner Einrichtungen ausstehen und die Prüfung durch den Kassenprüfer noch nicht erfolgt ist. Das bisherige Hauptkonto wurde aufgeteilt und jedem Kindergarten ein separates Unterkonto zugewiesen. Eine ordnungsgemäße Belegführung ist verpflichtend. Die Entlastung des Vorstands wurde daher auf die kommende Mitgliederversammlung im Oktober 2025 vertagt.

In Bezug auf künftige Aktivitäten wurde u.a. die stärkere digitale Präsenz des Vereins beschlossen: Neben der Einbindung in die Heimat-Info-App wird derzeit eine eigene Website erstellt, ferner soll der Verein künftig auf Instagram vertreten sein. Auch ein öffentlichkeitswirksames Vereinsfoto mit neuem Flyer ist geplant.

Abschließend wurden Vorschläge diskutiert, zukünftig T-Shirts oder Mützen mit Vereinslogo für die Einrichtungen anzuschaffen, um die Identifikation mit dem Verein zu stärken.

Die nächste Mitgliederversammlung ist für Oktober 2025 anberaumt, um eine bessere Abstimmung mit den jeweiligen Elternbeiratswahlen der Einrichtungen zu gewährleisten.



Erinnerungen an Karl Ecker, Bürgermeister a.D. des Marktes Au i. d. Hallertau



Nach einer kurzen schweren Krankheit verstarb Karl Ecker am 7. April 2025, kurz vor seinem 62. Geburtstag. Sein Tod kam für viele völlig unerwartet und erfüllte die Bürger des Marktes Au und weit darüber hinaus mit Sprachlosigkeit und Trauer.

Karl Ecker war von 1984 bis 1996 engagiertes Mitglied im Gemeinderat. Ab dem 1. Mai 1996 stand er 24 Jahre als erster Bürgermeister an der Spitze des Marktes Au i. d. Hallertau und beeinflusste maßgeblich die Entwicklung des Ortes. Ab 2002 bis zu seinem Tod war er als geschätztes Mitglied im Kreistag aktiv.

Alle, die ihm im Laufe seines Lebens begegnet sind, haben ein deutliches Bild von Karl. Er war immer sehr präsent. Schon in der kirchlichen Jugendarbeit setzte er durch sein großes ehrenamtliches Engagement deutliche Akzente. Mit seiner freundlichen und sympathischen Art konnte er Menschen begeistern.

Mit 20 Jahren wurde er bereits in den Marktgemeinderat gewählt und wurde durch seine Offenheit und seinen engagierten Einsatz für die Belange der Bürger im ganzen Markt und seinen Ortsteilen bekannt. Er gewann das Vertrauen der Bürger, die ihn im Alter von 32 Jahren, damals zum jüngsten Bürgermeister in Bayern wählten.

Mit diesem Amt hatte Karl Ecker seine Berufung gefunden. Er lebte „Bürgermeister“ - 24 Jahre lang und prägte maßgeblich das Gesicht des Marktes. Zielstrebig, ausdauernd und manchmal beharrlich setzte er unzählige Projekte um. Ortsumfahrung, Realschule, Hopfenlandhalle, Marktplatz, Feuerwehrhäuser in den Ortsteilen, Planung der Städtebausanierung, um nur einige zu nennen. Er war ein Kämpfer im besten Sinne und sein Wirken wird noch weit in die Zukunft reichen. Besonders geschätzt wurde Karl aber auch als Mensch. Seine offene, gesellige und humorvolle Art machte ihn beliebt bei Jung und Alt. Dies zeigt auch seine Mitgliedschaft in so vielen Vereinen, für die er sich engagiert eingesetzt hat.



Foto: Abgeordnetenbüro Benno Zierer

Mit Karl Ecker verlor der Markt Au eine herausragende kommunalpolitische Persönlichkeit, die weit über die Landkreisgrenzen hinaus bekannt und beliebt war.

Nachruf an Michael Eberwein

Nach längerer, schwerer Krankheit, zwischen Hoffen und Bangen, verstarb Michael Eberwein am 28. Juni 2025. Sein Tod erschütterte die Bürger der Marktes Au und die ganze bayerische Volksmusikszene.

Von 2002 bis 2008 war er im Marktgemeinderat, sein Herz aber schlug für die Volksmusik. Er war Musikant mit Leib und Seele. Seit 1990 leitete er die Dellnhauser Musikanten. 2004 hat er im Markt Au das Dellnhauser Volksmusikfest ins Leben gerufen, das weit über die Grenzen Bayerns hinaus sehr großen Anklang gefunden hat.

Mit ihm verlor der Markt Au einen hervorragenden Musiker, einen heimatverbundenen und engagierten Mitbürger, der sich für die bayerische Musikkultur sehr verdient gemacht hat.



Foto: Privat

NACHRUF

Herr Forster Michael
geboren am 24.08.1959
gestorben am 17.05.2025



Herr Forster war von 01.05.2014 bis 30.04.2020 Ortsprecher des Ortsteils Haslach.

NACHRUF

Herr Stefan Thomas
geboren am 08.07.1976
gestorben am 05.01.2025



Herr Stefan Thomas war seit 07.01.2009 als fachlich kompetenter und zuverlässiger Mitarbeiter in der Hopfenaufsicht beschäftigt.

Der Markt Au i. d. Hallertau gedenkt den Verstorbenen in Dank und Anerkennung.

BESONDERE EREIGNISSE

Neujahrsempfang mit Verleihung von zwei Bürgermedaillen

Die Bedeutung von Gemeinschaft und bürgerschaftlichen Engagement betonte Bürgermeister Sailer beim Neujahrsempfang des Marktes Au am 17.01.2025. Der Markt würdigt in diesem Rahmen jährlich ca. 200 geladene Gäste für ihr ehrenamtliches Engagement. In diesem Jahr gab es aber zusätzlich noch zwei besondere Ehrungen. Herrn Adolf Widmann und Herrn Heiner Barth wurde die Bürgermedaille des Marktes Au i. d. Hallertau verliehen. Für seinen großartigen Beitrag zur Heimatgeschichte wurde Adolf Widmann gewürdigt, während Heiner Barth für sein Engagement in der Kommunalpolitik, der Alzheimer Gesellschaft und der Flüchtlingshilfe geehrt wurde. Die Laudatoren für die beiden Geehrten waren 2. Bürgermeister Martin Linseisen und 3. Bürgermeisterin Bea Sebald.



Foto: v.l.n.r. Bea Sebald, Heiner Barth, Hans Sailer, Adolf Widmann und Martin Linseisen

Organisatorin Erika Wittstock-Spona gilt besonderer Dank

Weiter bedankte sich Herr Sailer ausdrücklich bei Frau Erika Wittstock-Spona für die großartige Organisation des Neujahrsempfangs. Wieder einmal mehr hat sie dazu beigetragen, dass es ein besonderer Abend war.



Foto: Bürgermeister Sailer und Frau Wittstock-Spona

Verleihung des Verdienstordens an Frau Siglinde Becker

Frau Siglinde Becker aus Au wurde am 06.05.2025 mit dem Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Landrat Helmut Petz überreichte im Beisein der Tochter von Frau Becker und 2. Bürgermeister Martin Linseisen den Orden. Frau Becker hatte von 1985 bis 2019 einen schwerstbehinderten Mann, den sie vorher gar nicht persönlich kannte gepflegt und ihm so ein würdevolles Leben in der Gesellschaft ermöglicht.



Foto: Landratsamt Freising

VEREINSARBEIT UND FREIZEIT

TSV startet Bau des neuen Vereinsheims

Der TSV Au feierte am Freitag, den 16. Juni das Richtfest seines neuen Sportheims an der Hochfeldstraße, das zwischen den beiden Fußballplätzen entsteht. Nach über zehn Jahren der Planung, Diskussionen und Verhandlungen war dies ein bedeutender Meilenstein für den Auer Verein. Die Entscheidung für einen Neubau wurde bereits 2014 diskutiert, zog sich jedoch durch zahlreiche Abstimmungen und die Corona-Pandemie in die Länge. Insgesamt gab es 27 Treffen zwischen Verein, Gemeinde und Verwaltung, bevor 2023 der Bauantrag genehmigt wurde. TSV-Bauleiter Matthias Thalmair



hob in seiner Ansprache die zukunftsweisende Bedeutung des Projekts hervor, das vor allem die Kinder und Jugendlichen aller TSV-Sparten im Blick hat. Auch für Zimmerermeister Rico Weichelt war der Tag besonders, da er nicht nur sein 200. Richtfest feierte, sondern auch seinen Geburtstag. Unterstützt von seinen Söhnen hielt er den traditionellen Richtspruch und sorgte damit für einen emotionalen Moment. Der Neubau, der in Summe rund 1,2 Millionen Euro kostet, ersetzt das alte Sportheim in der Jahnstraße, das an die Gemeinde verkauft wurde. Der Erstbezug im neuen Gebäude ist für 2026 geplant, die offizielle Eröffnung soll dann im zeitigen Frühjahr 2027 folgen. TSV-Vorstand Stefan Stubenvoll betonte die herausragende Unterstützung der Vereinsmitglieder und bedankte sich herzlich bei allen Beteiligten. Mit einem symbolischen Weinglaswurf und einer anschließenden Brotzeit wurde das Richtfest gebührend gefeiert, während sich alle einig waren, dass die restlichen Bauarbeiten unfallfrei verlaufen sollen.

Narrhalla Au - feiert den Fasching 2025

Die Hopfenlandhalle ist die Hochburg unserer Vereine insbesondere der Narrhalla Au. Am 11.01.2025 fand der diesjährige Inthronisationsball statt. Seit der feierlichen Machtübernahme zum Faschingsbeginn hatten Prinz Josef III. von Fahnenklau und Obermarkt Au und seine Prinzessin Lisa I. von Mitternachtsanzug und Makeup-Glanz bewiesen, dass der Markt Au in der närrischen Zeit auch unter ihrer Herrschaft bestens funktioniert. Bürgermeister Sailer nahm am Aschermittwoch den Rathausschlüssel mit Freude wieder entgegen.



Foto: Markt Au

30 JAHRE

SC AU I.D. HALLERTAU



Stock-Club Au i.d. Hallertau

Die Auer Stockschützen laden recht herzlich zum 30-jährigen Jubiläum ein.

Samstag, 02. August 2025 – Jubiläumsturnier



Jubiläumsturnier mit 11 Mannschaften

ab 08:30 Uhr – in der Stockschützenhalle Au
anschließend gemeinsamer Mittagstisch mit Siegerehrung

Sonntag, 10. August 2025 – Festtag

- | | | |
|-----------|--|--|
| 10:00 Uhr | Gottesdienst für verstorbene Mitglieder in der Stockschützenhalle Au | |
| 12:00 Uhr | gemeinsamer Mittagstisch mit anschließenden Ehrungen | |
| 15:00 Uhr | Live-Musik zum Tanz und Unterhaltung | |

Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen

Die Stockschützen feiern ihr 30jähriges!!

Die Stockschützen Au/Hallertau freuen sich darauf, das Jubiläum mit der Bürgerschaft zu feiern.

Also, kommt alle vorbei, es wird an nichts fehlen.

Ein kleines Rahmenprogramm ist auch dabei.

Die Planungen sind in vollem Gange, damit wir alle ein paar schöne Stunden zusammen verbringen dürfen.

16. Hallertauer Radtag am 26. Juli 2025



Touren starten in allen beteiligten Gemeinden und Ortsteilen



Au i.d. Hallertau



Attenkirchen



Nandlstadt



Rudelzhausen

Ziel aller Touren ist der Schlossbräukeller in Au i.d. Hallertau



SCHIESS-
BRÄU

Ankunft und Begrüßung
16:00 Uhr



VERANSTALTUNGEN 2025

Weinfest am Marktplatz

Do., 14.08.2025

Erlesene Weine &
leckere Brotzeiten
ab 17.00 Uhr

Veranstalter: Festbetrieb GbR Au



150 JAHRE
FREIWILLIGE
FEUERWEHR
GÜNZENHAUSEN
26. - 28. SEPTEMBER 2025

26
SEPTEMBER

FREITAG

TENNE-PARTY

20 Uhr – Sounds der legendären Auer Disko
Karten nur an der Abendkasse erhältlich!



27
SEPTEMBER

SAMSTAG

LEBENDKICKER-TURNIER

13 Uhr – Wer wird Champion? Wer wird trinkstärkstes Team?
Barbetrieb bis 22 Uhr

28
SEPTEMBER

SONNTAG

FESTTAG

MIT FESTUMZUG

8 Uhr – Einholen der Vereine,
Weißwurstfrühstück, Festgottesdienst,
Mittagstisch (Ochsenbraten) und Festumzug



VERANSTALTUNGSORT: GEWERBEGEBIET AU-WEST
(FIRMENGELÄNDE SEG ROHRBAU)

FFW GÜNZENHAUSEN PRÄSENTIERT

TENNE
PARTY

Sounds der legendären Auer Disko

26.09.2025

Freitag 20 Uhr – Eintritt 8€

150 JAHRE
FREIWILLIGE
FEUERWEHR
GÜNZENHAUSEN



Veranstaltungsort: Gewerbegebiet Au-West,
SEG Rohrbau Firmengelände

HEIMAT-APP



Wissen, was los ist in Au i.d. Hallertau – alle wichtigen Infos per App!

Au i.d. Hallertau immer in Ihrer Hosentasche: In unserer Heimat-Info App erhalten Sie als Bürger sämtliche Informationen, wie News oder Veranstaltungen per Push-Nachricht direkt aufs Smartphone oder Tablet. Jetzt **kostenlos heruntergeladen** und immer auf dem neuesten Stand bleiben!



„Mit der Au-App „Heimat-Info“ bleiben Sie immer informiert – aktuell, digital und direkt. Viel Spaß beim Entdecken!“

– **Bürgermeister Hans Sailer**

Schon dabei?



Auf einen Blick

- ✓ **Heimat-Info:** Der Markt Au i.d. Hallertau als App
- ✓ **Push-Nachrichten** von Rathaus, Vereinen und Organisationen zu aktuellen Infos und Warnmeldungen
- ✓ **Schadensmelderfunktion:** Ob defekte Straßenlaterne oder kaputtes Spielplatzgerät – Melden Sie Mängel direkt der Gemeindeverwaltung
- ✓ **Kostenlos und ohne Registrierung** nutzbar
- ✓ **Direkter Draht** zur Verwaltung

Wichtige Info für alle Vereine, Einrichtungen & Organisationen:

Nutzen Sie die Heimat-Info App, um Ihre Mitbürger direkt zu erreichen! Veranstaltungen ankündigen, neue Mitglieder gewinnen oder über das Vereinsleben berichten – alles in einer App. Registrieren Sie sich jetzt kostenlos in der App oder auf www.heimat-info.de und machen Sie Ihre Nachrichten sichtbar!

Kontakt Heimat-Info:

- ☎ 09498/906585
- ✉ support@heimat-info.de
- ☎ Oder wenden Sie sich direkt an unsere Verwaltung.

Mehr Infos unter: www.heimat-info.de

So einfach geht's:

Schritt 1

Download: Laden Sie die **Heimat-Info App** im **App Store (iOS)** oder **Play Store (Android)** herunter.



Schritt 2

Ort wählen: Wählen Sie **Au i.d. Hallertau** aus.

Schritt 3s

Glocke aktivieren: Klicken Sie auf die Glocke rechts oben, um Ihre Favoriten zu verwalten. Alle dort ausgewählten Organisationen können Ihnen Push-Nachrichten senden.

